DZIENNIK URZĘDOWY
WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ
W KRAKOWIE

Kraków, 30 czerwca 1961 r. Nr 10 Poz. 111–140

TREŚĆ:

111

UCHWAŁA Nr 164/XIII/61

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie

z dnia 28 czerwca 1961 r.

w sprawie wyznaczenia Wydziału Przemysłu Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej do udzielania spółdzielniom zezwoleń na wydobywanie kopalin, podlegających prawu górniczemu.

Na podstawie art. 53 ust. 4 punkt 3 ustawy z dnia 25 stycznia 1958 r. o radach narodowych (Dz. U. Nr 5, poz. 16) oraz art. 5 dekretu z dnia 6 maja 1953 r. — Prawo Górnicze (Dz. U. Nr 10, poz. 65 z 1955 r.) w brzmieniu określonym ustawą z dnia 16 listopada 1960 r. o zmianie prawa górniczego (Dz. U. Nr 52, poz. 302) Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie postanawia co następuje:

§ 1.

Ustala się, że organem właściwym do rozpatrywania wniosków spółdzielni o udzielaniu im zezwoleń na wydobywanie kopalin podlegających prawu górniczemu jest Wydział Przemysłu Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej.

§ 2.

Przed udzieleniem zezwolenia Wydział Przemysłu winien uzgodnić sprawę z:

a) Wydziałem Budownictwa Prezydium WRN — co do zakwalifikowania złoża i celowości wydania wnioskującej spółdzielni zezwolenia na jego eksploatację,

b) Okręgowym Urzędem Górniczym — co do określenia warunków technicznych związanych z urządzeniem i ruchem zakładu.

§ 3.

Przy rozpatrywaniu wniosków spółdzielni o udzielenie zezwoleń, o których mowa w § 1, należy stosować dotychczas obowiązujące przepisy, a w szczególności postanowienia dekretu z dnia 6 maja 1953 r. — Prawo górnicze ze zmianami wprowadzonymi ustawą z dnia 16 listopada 1960 r. o zmianie prawa górniczego (Dz. U. Nr 52, poz. 302) oraz inne przepisy wykonawcze, jak również postanowienia kodeksu postępowania administracyjnego.

§ 4.

Uchwała niniejsza wchodzi w życie z dniem jej podjęcia i obowiązuje do czasu ukazania się i wejścia w życie rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów przewidzianego postanowieniami art. 5 ust. 3 ustawy z dnia 16 listopada 1960 r. o zmianie prawa górniczego, określającego warunki i tryb wydawania zezwoleń na wydobywanie kopalin przez spółdzielnie.

§ 5.

Wykonanie niniejszej uchwały zleca się Kierownikom Wydziałów Przemysłu i Budownictwa.

Sekretarz Prezydium
wz. **Mgr Wincenty Zydroń**
Członek Prezydium

Przewodniczący Prezydium
wz. **Mgr Czesław Studnicki**
Z-ca Przewodn. Prezydium

112

OGŁOSZENIE

Wydziału Architektury i Budownictwa Prezydium Pow. Rady Narodowej w Bochni

z dnia 15 czerwca 1961 r.

o sporządzeniu projektu planu zagospodarowania terenu w Bochni przy ul. Proszowskiej pod budownictwo domów jednorodzinnych

Zgodnie z przepisami art. 6 ust. 3 ustawy z dnia 22 maja 1958 o terenach dla budownictwa domów jednorodzinnych w miastach i osiedlach (Dz. U. Nr 31, poz. 138) — Wydział Architektury i Budownictwa Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Bochni podaje do wiadomości, że został sporządzony projekt zagospodarowonia terenu w Bochni pod budownictwo domów jednorodzinnych przy ul. Proszowskiej obejmujący działki Nr kat. 1243/1, 1243/2, 1243/3, 1244/1, 1244/4.

Projekt planu zostanie wyłożony do publicznej wiadomości w Wydziale Architektury i Budownictwa Prezydium PRN w Bochni w czasie od 15—30 sierpnia 1961 r. w godzinach od 12—14.

Osoby zainteresowane mogą wnosić zastrzeżenia i wnioski do wyłożonego projektu planu w okresie wyłożenia projektu.

Kierownik Wydziału Architektury i Budownictwa
wz. **Mgr Inż. Domanik Stanisław**
Starszy inspektor techniczny

113

OGŁOSZENIE

Wydziału Architektury i Budownictwa Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w Nowym Sączu

z dnia 20 czerwca 1961 r.

o sporządzeniu i wyłożeniu do publicznej wiadomości projektu szczegółowego planu zagospodarowania przestrzennego kompleksu C — terenu wyznaczonego na budownictwo jednorodzinne w Nowym Sączu na Załubińczu.

Zgodnie z przepisami art. 6 ustawy z dnia 22 maja 1958 r. o terenach dla budownictwa domów jednorodzinnych w miastach i osiedlach (Dz. U. Nr 31, poz. 138) zostanie wyłożony do publicznej wiadomości w Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w Nowym Sączu od dnia 15—30 sierpnia 1961 r. w godzinach od 12—14 projekt szczegółowego planu zagospodarowania przestrzennego kompleksu C — terenu wyznaczonego na budownictwo jednorodzinne w Nowym Sączu na Załubińczu.

Teren kompleksu C objęty jest ulicami: Lwowską, Barską i Batalionów Chłopskich do rzeki Łubinki. Powierzchnia opracowania 30 ha.

Osoby zainteresowane mogą wnosić zastrzeżenia i wnioski do wyłożonego projektu planu w okresie wyłożenia projektu.

Kierownik Wydziału Architektury i Budownictwa
Mgr inż. arch. Wojciech Szczygieł
Architekt Miejski

114

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960

Miejski Handel Detaliczny — Jaworzno

w tysiącach złotych

Część I.	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
1. Środki trwałe (netto)	2.631	3.757
2. Towary	24.867	26.284
3. Pozostałe zapasy	520	1.362
4. Środki pieniężne	282	150
5. Należności od odbiorców	1.256	5.727
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	783	51
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	585	759
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	86	493
9. Inwestycje rozpoczęte	155	715
10. Pozostałe aktywa	5.443	7.764
11. Strata	—	—
Razem:	36.608	47.062

Część I.	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
1. Fundusz statutowy	9.889	12.914
2. Zobowiązania wobec dostawców	7.139	6.871
3. Kredyty bankowe	11.353	17.350
w tym kredyty przeterminowane	—	—
4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	585	759
5. Środki otrzymane na inwestycje	370	641
6. Fundusz własnych środków na inwestycje	416	1.648
7. Kredyty bankowe na inwestycje	1.080	1.290
8. Inne fundusze i rezerwy	1.138	883
9. Pozostałe pasywa	671	721
10. Zysk	3.967	3.985
Razem:	36.608	47.062

Część II.	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	160.700	166.310
w tym marże ze sprzedaży	15.394	16.731
2. Koszt własny sprzedaży	156.890	162.156
w tym koszty handlowe	11.584	12.670
3. Zysk na sprzedaży	3.810	4.154
4. Zyski nadzwyczajne	—	891
5. Straty nadzwyczajne	—	1.060

Część III.	Plan	Wykonanie
1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	695,6	713,9
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,6	0,5
3. Manka, ubytki i straty	230	590
z tego przypisano do zwrotu	—	189

Główny księgowy
Leon Śliski

Dyrektor
Stefan Dwornicki

115

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960

Miejski Handel Detaliczny — Krynica

w tysiącach złotych

Część I.	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
1. Środki trwałe (netto)	594	848
2. Towary	8.080	8.291
3. Pozostałe zapasy	205	263
4. Środki pieniężne	36	37
5. Należności od odbiorców	814	1.712
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	55	39
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	243	248
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	54	37
9. Inwestycje rozpoczęte	—	14
10. Pozostałe aktywa	1.647	1.538
11. Strata	—	—
Razem:	11.728	13.027

Część I.	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
1. Fundusz statutowy	3.778	4.146
2. Zobowiązania wobec dostawców	1.415	1.371
3. Kredyty bankowe	4.245	5.311
w tym kredyty przeterminowane	—	—
4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	243	248
5. Środki otrzymane na inwestycje	—	50
6. Fundusz własnych środków na inwestycje	305	481
7. Kredyty bankowe na inwestycje	185	83
8. Inne fundusze i rezerwy	250	92
9. Pozostałe pasywa	166	222
10. Zysk	1.141	1.023
Razem:	11.728	13.027

Część II.	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	50.000	48.521
w tym marże ze sprzedaży	5.000	4.800
2. Koszt własny sprzedaży	49.065	47.451
w tym koszty handlowe	4.065	3.804
3. Zysk na sprzedaży	935	1.070
4. Straty nadzwyczajne	—	246
5. Zyski nadzwyczajne	—	199

Część III.	Plan	Wykonanie
1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	520,8	500,2
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,8	—
3. Manka, ubytki i straty	165	209
z tego przypisano do zwrotu	—	91

Główny księgowy
Aleksander Tumczyński

Dyrektor
Witold Rutkowski

116

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960

Miejski Handel Detaliczny — Nowy Sącz

w tysiącach złotych

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
Część I.		
1. Środki trwałe (netto)	2.291	3.214
2. Towary	30.831	27.772
3. Pozostałe zapasy	707	1.013
4. Środki pieniężne	47	32
5. Należności od odbiorców	1.752	2.007
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	29	51
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	792	683
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	69	134
9. Inwestycje rozpoczęte	35	15
10. Pozostałe aktywa	4.730	5.192
11. Strata	—	—
Razem:	41.283	40.113

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
Część I.		
1. Fundusz statutowy	13.921	16.322
2. Zobowiązania wobec dostawców	3.301	3.450
3. Kredyty bankowe	14.180	12.105
w tym kredyty przeterminowane	—	—
4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	792	683
5. Środki otrzymane na inwestycje	66	13
6. Fundusz własnych środków na inwestycje	965	904
7. Kredyty bankowe na inwestycje	961	1.022
8. Inne fundusze i rezerwy	348	82
9. Pozostałe pasywa	569	794
10. Zysk	6.180	4.738
Razem:	41.283	40.113

	Plan	Wykonanie
Część II.		
1. Sprzedaż	176.000	157.576
w tym marże ze sprzedaży	16.866	15.879
2. Koszt własny sprzedaży	171.211	152.765
w tym koszty handlowe	12.053	11.233
3. Zysk na sprzedaży	4.789	4.811
4. Straty nadzwyczajne	—	635
5. Zyski nadzwyczajne	216	562

	Plan	Wykonanie
Część III.		
1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	684,8	610,8
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,5	—
3. Manka, ubytki i straty	208	380
z tego przypisano do zwrotu	—	281

Główny księgowy
Zygmunt Kaczmarek

Dyrektor
Józef Kosal

117

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960

Miejski Handel Detaliczny — Olkusz

w tysiącach złotych

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
Część I.		
1. Środki trwałe (netto)	721	1.243
2. Towary	12.775	15.256
3. Pozostałe zapasy	209	303
4. Środki pieniężne	330	120
5. Należności od odbiorców	822	2.201
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	44	83
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	25	85
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	25	216
9. Inwestycje rozpoczęte	80	199
10. Pozostałe aktywa	2.803	2.910
11. Strata	—	—
Razem:	17.834	22.616

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
Część I.		
1. Fundusz statutowy	5.981	6.700
2. Zobowiązania wobec dostawców	1.793	2.659
3. Kredyty bankowe	5.843	8.942
w tym kredyty przeterminowane	—	—
4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	62	85
5. Środki otrzymane na inwestycje	198	—
6. Fundusz własnych środków na inwestycje	325	653
7. Kredyty bankowe na inwestycje	96	270
8. Inne fundusze i rezerwy	16	124
9. Pozostałe pasywa	795	678
10. Zysk	2.725	2.505
Razem:	17.834	22.616

	Plan	Wykonanie
Część II.		
1. Sprzedaż	73.000	80.425
w tym marże ze sprzedaży	7.081	7.940
2. Koszt własny sprzedaży	70.962	77.793
w tym koszty handlowe	5.043	5.425
3. Zysk na sprzedaży	2.038	2.632
4. Zyski nadzwyczajne	67	268
5. Straty nadzwyczajne	—	395

	Plan	Wykonanie
Część III.		
1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	503	547,1
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 pracownika zatrudn.	0,2	—
3. Manka, ubytki i straty	60	219
z tego przypisano do zwrotu	—	189

Główny księgowy
Antoni Swędzioł

Dyrektor
Bogusław Ściążko

118

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960

Miejski Handel Detaliczny — Oświęcim

w tysiącach złotych

Część I.	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
1. Środki trwałe (netto)	1.533	2.111
2. Towary	26.697	27.370
3. Pozostałe zapasy	452	662
4. Środki pieniężne	407	396
5. Należności od odbiorców	1.934	4.060
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	126	170
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	802	957
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	314	45
9. Inwestycje rozpoczęte	262	147
10. Pozostałe aktywa	5.417	5.971
11. Strata	—	—
Razem:	37.944	41.889

Część I.	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
1. Fundusz statutowy	11.990	12.997
2. Zobowiązania wobec dostawców	5.347	4.470
3. Kredyty bankowe	12.809	15.848
w tym kredyty przeterminowane	—	—
4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	839	957
5. Środki otrzymane na inwestycje	200	—
6. Fundusz własnych środków na inwestycje	736	789
7. Kredyty bankowe na inwestycje	—	94
8. Inne fundusze i rezerwy	158	338
9. Pozostałe pasywa	609	1.173
10. Zysk	5.256	5.223
Razem:	37.944	41.889

Część II.	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	157.700	146.964
w tym marże ze sprzedaży	14.825	14.283
2. Koszt własny sprzedaży	152.493	141.450
w tym koszty handlowe	9.614	8.940
3. Zysk na sprzedaży	5.207	5.514
4. Straty nadzwyczajne	316	862
5. Zyski nadzwyczajne	426	571

Część III.	Plan	Wykonanie
1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	843,3	798,7
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,8	0,5
3. Manka, ubytki i straty	150	438
z tego przypisano do zwrotu	—	222

Główny księgowy
Marian Gwinez

Dyrektor
Józef Bilik

119

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960

Miejski Handel Detaliczny — Rabka

w tysiącach złotych

Część I.	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
1. Środki trwałe (netto)	846	1.332
2. Towary	17.089	16.895
3. Pozostałe zapasy	528	613
4. Środki pieniężne	346	414
5. Należności od odbiorców	2.072	1.092
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	112	229
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	1.078	1.369
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	169	175
9. Inwestycje rozpoczęte	11	64
10. Pozostałe aktywa	2.551	1.887
11. Strata	—	—
Razem:	24.802	24.070

Część I.	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
1. Fundusz statutowy	6.347	7.223
2. Zobowiązania wobec dostawców	3.624	2.550
3. Kredyty bankowe	10.378	9.697
w tym kredyty przeterminowane	81	—
4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	1.078	1.369
5. Środki otrzymane na inwestycje	213	240
6. Fundusz własnych środków na inwestycje	290	451
7. Kredyty bankowe na inwestycje	120	160
8. Inne fundusze i rezerwy	329	235
9. Pozostałe pasywa	347	569
10. Zysk	2.076	1.576
Razem:	24.802	24.070

Część II.	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	118.800	100.865
w tym marże ze sprzedaży	10.692	9.330
2. Koszt własny sprzedaży	116.273	98.823
w tym koszty handlowe	8.165	7.379
3. Zysk na sprzedaży	2.527	2.042
4. Straty nadzwyczajne	160	1.105
5. Zyski nadzwyczajne	184	639

Część III.	Plan	Wykonanie
1. Wartość produkcji ogółem na 1 zatrudnionego	715,7	596,8
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,7	—
3. Manka i ubytki	214	950
z tego przypada do zwrotu	—	475

Główny księgowy
Wanda Cichocka

Dyrektor
Mieczysław Daszkiewicz

120

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960

Miejski Handel Detaliczny — Art. Przemysłowe — Tarnów

w tysiącach złotych

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
Część I.		
1. Środki trwałe (netto)	1.334	1.580
2. Towary	42.843	39.521
3. Pozostałe zapasy	391	429
4. Środki pieniężne	159	71
5. Należności od odbiorców	2.375	2.355
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	90	141
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	325	315
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	143	326
9. Inwestycje rozpoczęte	56	32
10. Pozostałe aktywa	11.904	11.217
11. Strata	—	—
Razem:	59.620	55.987

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
Część I.		
1. Fundusz statutowy	16.233	17.874
2. Zobowiązania wobec dostawców	7.577	5.072
3. Kredyty bankowe	19.896	17.260
w tym kredyty przeterminowane	—	—
4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	328	328
5. Środki otrzymane na inwestycje	100	—
6. Fundusz własnych środków na inwestycje	746	702
7. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
8. Inne fundusze i rezerwy	1.170	847
9. Pozostałe pasywa	870	1.542
10. Zysk	12.700	12.362
Razem:	59.620	55.987

	Plan	Wykonanie
Część II.		
1. Sprzedaż	234.000	215.142
w tym marże ze sprzedaży	24.561	23.879
2. Koszt własny sprzedaży	222.403	202.730
w tym koszty handlowe	12.949	11.633
3. Zysk na sprzedaży	11.597	12.412
4. Straty nadzwyczajne	—	598
5. Zyski nadzwyczajne	—	548

	Plan	Wykonanie
Część III.		
1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	943,5	867,5
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	1,0	0,5
3. Manka, ubytki i straty	10	168
z tego przypisano do zwrotu	—	159

Główny księgowy **Henryk Rogoziński** Dyrektor **Włodzimierz Białota**

121

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960

Miejski Handel Detaliczny — Art. Spożywcze — Tarnów

w tysiącach złotych

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
Część I.		
1. Środki trwałe (netto)	2.288	3.182
2. Towary	7.992	8.927
3. Pozostałe zapasy	1.046	1.559
4. Środki pieniężne	186	170
5. Należności od odbiorców	510	292
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	—	—
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	44	63
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	5	124
9. Inwestycje rozpoczęte	—	100
10. Pozostałe aktywa	2.710	3.777
11. Strata	—	—
Razem:	14.781	18.194

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
Część I.		
1. Fundusz statutowy	4.662	6.092
2. Zobowiązania wobec dostawców	3.807	4.910
3. Kredyty bankowe	2.192	2.775
w tym kredyty przeterminowane	—	—
4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	44	63
5. Środki otrzymane na inwestycje	326	110
6. Fundusz własnych środków na inwestycje	602	1.615
7. Kredyty bankowe na inwestycje	615	742
8. Inne fundusze i rezerwy	176	188
9. Pozostałe pasywa	457	612
10. Zysk	1.900	1.087
Razem:	14.781	18.194

	Plan	Wykonanie
Część II.		
1. Sprzedaż	112.900	112.129
w tym marże ze sprzedaży	10.613	10.500
2. Koszt własny sprzedaży	111.808	111.154
w tym koszty handlowe	9.521	9.562
3. Zysk na sprzedaży	1.092	975
4. Straty nadzwyczajne	—	440
5. Zyski nadzwyczajne	—	552

	Plan	Wykonanie
Część III.		
1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	493,0	475,1
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,5	—
3. Manka, ubytki i straty	508	480
z tego przypisano do zwrotu	—	224

Główny księgowy **Janina Ziołecka** Dyrektor **Jerzy Szmyt**

122

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960

Miejski Handel Detaliczny — Trzebinia

w tysiącach złotych

Część I.	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
1. Środki trwałe (netto)	—	724
2. Towary	—	9.177
3. Pozostałe zapasy	—	398
4. Środki pieniężne	—	120
5. Należności od odbiorców	—	852
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	—	11
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	—	26
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	—	381
9. Inwestycje rozpoczęte	—	84
10. Pozostałe aktywa	—	833
11. Strata	—	—
Razem:	—	12.606

Część I.	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
1. Fundusz statutowy	—	4.297
2. Zobowiązania wobec dostawców	—	1.537
3. Kredyty bankowe	—	5.080
w tym kredyty przeterminowane	—	—
4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	—	26
5. Środki otrzymane na inwestycje	—	84
6. Fundusz własnych środków na inwestycje	—	174
7. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
8. Inne fundusze i rezerwy	—	7
9. Pozostałe pasywa	—	813
10. Zysk	—	588
Razem:	—	12.606

Część II.	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	23.166	33.878
w tym marże ze sprzedaży	2.317	3.360
2. Koszt własny sprzedaży	22.676	33.248
w tym koszty handlowe	1.827	2.730
3. Zysk na sprzedaży	490	630
4. Straty nadzwyczajne	—	131
5. Zyski nadzwyczajne	15	89

Część III.	Plan	Wykonanie
1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	189,9	277,7
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	—	0,1
3. Manka, ubytki i straty	17	125
z tego przypisano do zwrotu	—	56

Główny księgowy
Łucja Syska

Dyrektor
Józef Koryczan

123

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960

Miejski Handel Detaliczny — Wadowice

w tysiącach złotych

Część I.	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
1. Środki trwałe (netto)	958	1.264
2. Towary	13.646	13.217
3. Pozostałe zapasy	283	347
4. Środki pieniężne	236	140
5. Należności od odbiorców	2.737	2.914
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	70	150
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	27	267
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	505	209
9. Inwestycje rozpoczęte	672	1.718
10. Pozostałe aktywa	2.873	2.413
11. Strata	—	—
Razem:	22.007	22.639

Część I.	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
1. Fundusz statutowy	6.419	7.605
2. Zobowiązania wobec dostawców	2.408	1.986
3. Kredyty bankowe	7.548	7.449
w tym kredyty przeterminowane	—	—
4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	27	267
5. Środki otrzymane na inwestycje	305	148
6. Fundusz własnych środków na inwestycje	1.130	1.543
7. Kredyty bankowe na inwestycje	—	735
8. Inne fundusze i rezerwy	124	182
9. Pozostałe pasywa	680	643
10. Zysk	3.366	2.081
Razem:	22.007	22.639

Część II.	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	93.000	81.878
w tym marże ze sprzedaży	9.114	7.965
2. Koszt własny sprzedaży	90.405	79.522
w tym koszty handlowe	6.519	5.730
3. Zysk na sprzedaży	2.595	2.356
4. Straty nadzwyczajne	6	565
5. Zyski nadzwyczajne	—	290

Część III.	Plan	Wykonanie
1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	709,9	625
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,2	—
3. Manka, ubytki i straty	90	417
z tego przypisano do zwrotu	—	357

Główny księgowy
Tadeusz Jucha

Dyrektor
Henryk Kocoń

124

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960

Miejski Handel Detaliczny — Zakopane

w tysiącach złotych

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
Część I.		
1. Środki trwałe (netto)	2.364	2.779
2. Towary	23.555	22.408
3. Pozostałe zapasy	495	552
4. Środki pieniężne	49	61
5. Należności od odbiorców	856	1.153
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	9	15
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	271	289
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	90	209
9. Inwestycje rozpoczęte	82	1.380
10. Pozostałe aktywa	7.654	5.487
11. Strata	—	—
Razem:	35.425	34.333

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
Część I.		
1. Fundusz statutowy	13.231	13.211
2. Zobowiązania wobec dostawców	3.427	3.240
3. Kredyty bankowe	9.994	9.040
w tym kredyty przeterminowane	—	—
4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	271	289
5. Środki otrzymane na inwestycje	345	76
6. Fundusz własnych środków na inwestycje	887	979
7. Kredyty bankowe na inwestycje	580	1.737
8. Inne fundusze i rezerwy	250	63
9. Pozostałe pasywa	611	742
10. Zysk	5.829	4.956
Razem:	35.425	34.333

	Plan	Wykonanie
Część II.		
1. Sprzedaż	153.000	134.230
w tym marże ze sprzedaży	15.450	13.657
2. Koszt własny sprzedaży	147.653	129.239
w tym koszty handlowe	10.078	8.700
3. Zysk na sprzedaży	5.347	4.991
4. Straty nadzwyczajne	—	327
5. Zyski nadzwyczajne	40	292

	Plan	Wykonanie
Część III.		
1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	698,6	612,9
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,3	—
3. Manka, ubytki i straty	243	294
z tego przypisano do zwrotu	—	181

Główny księgowy
Alfons Żuchowski

Dyrektor
Dariusz Szymczyński

125

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960

Miejski Handel Detaliczny — Żywiec

w tysiącach złotych

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
Część I.		
1. Środki trwałe (netto)	1.031	1.386
2. Towary	16.437	15.782
3. Pozostałe zapasy	397	400
4. Środki pieniężne	18	26
5. Należności od odbiorców	1.078	1.125
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	165	168
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	296	312
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	222	25
9. Inwestycje rozpoczęte	107	139
10. Pozostałe aktywa	2.293	2.643
11. Strata	—	—
Razem:	22.044	22.006

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
Część I.		
1. Fundusz statutowy	8.506	9.615
2. Zobowiązania wobec dostawców	3.525	1.363
3. Kredyty bankowe	5.788	6.890
w tym kredyty przeterminowane	—	—
4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	296	312
5. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
6. Fundusz własnych środków na inwestycje	539	656
7. Kredyty bankowe na inwestycje	516	465
8. Inne fundusze i rezerwy	360	240
9. Pozostałe pasywa	379	521
10. Zysk	2.135	1.944
Razem:	22.044	22.006

	Plan	Wykonanie
Część II.		
1. Sprzedaż	74.200	68.130
w tym marże ze sprzedaży	7.568	7.036
2. Koszt własny sprzedaży	72.318	66.152
w tym koszty handlowe	5.686	5.126
3. Zysk na sprzedaży	1.882	1.978
4. Straty nadzwyczajne	—	393
5. Zyski nadzwyczajne	20	359

	Plan	Wykonanie
Część III.		
1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	537,7	508,4
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,1	0,3
3. Manka, ubytki i straty —	131	309
z tego przypisano do zwrotu	—	195

Główny księgowy
Stanisława Pawełek

Dyrektor
Janina Krzysztof

126

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960

Miejski Handel Mięsem — Chrzanów

w tysiącach złotych

Część I.	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
1. Środki trwałe (netto)	707	951
2. Towary	274	576
3. Pozostałe zapasy	349	376
4. Środki pieniężne	2.713	1.353
5. Należności od odbiorców	43	176
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	—	—
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	55	64
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	170	25
9. Inwestycje rozpoczęte	—	—
10. Pozostałe aktywa	980	1.559
11. Strata	—	—
Razem:	5.291	5.080

Część I.	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
1. Fundusz statutowy	1.622	1.833
2. Zobowiązania wobec dostawców	2.513	1.716
3. Kredyty bankowe	—	—
w tym kredyty przeterminowane	—	—
4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	55	64
5. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
6. Fundusz własnych środków na inwestycje	199	423
7. Kredyty bankowe na inwestycje	226	—
8. Inne fundusze i rezerwy	—	171
9. Pozostałe pasywa	146	429
10. Zysk	530	444
Razem:	5.291	5.080

Część II.	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	61.800	65.228
w tym marże ze sprzedaży	4.326	4.494
2. Koszt własny sprzedaży	61.375	64.823
w tym koszty handlowe	3.901	4.090
3. Zysk na sprzedaży	425	405
4. Zyski nadzwyczajne	72	80
5. Straty nadzwyczajne	15	41

Część III.	Plan	Wykonanie
1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	605,9	652,3
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	—	0,2
3. Manka, ubytki i straty	371	388
z tego przypisano do zwrotu	—	21

Główny księgowy **Jadwiga Samborska** Dyrektor **Józef Brajtowicz**

127

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960

Miejski Handel Mięsem — Jaworzno

w tysiącach złotych

Część I.	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
1. Środki trwałe (netto)	850	1.780
2. Towary	352	586
3. Pozostałe zapasy	216	339
4. Środki pieniężne	2.670	1.531
5. Należności od odbiorców	13	174
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	—	—
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	3	9
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	—	171
9. Inwestycje rozpoczęte	—	—
10. Pozostałe aktywa	1.162	2.067
11. Strata	—	—
Razem:	5.266	6.657

Część I.	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
1. Fundusz statutowy	1.442	2.305
2. Zobowiązania wobec dostawców	2.468	1.940
3. Kredyty bankowe	—	—
w tym kredyty przeterminowane	—	—
4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	3	9
5. Środki otrzymane na inwestycje	—	601
6. Fundusz własnych środków na inwestycje	260	610
7. Kredyty bankowe na inwestycje	232	315
8. Inne fundusze i rezerwy	1	91
9. Pozostałe pasywa	159	244
10. Zysk	701	542
Razem:	5.266	6.657

Część II.	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	60.500	67.045
w tym marże ze sprzedaży	4.235	4.751
2. Koszt własny sprzedaży	60.228	66.666
w tym koszty handlowe	3.963	4.389
3. Zysk na sprzedaży	272	379
4. Straty nadzwyczajne	98	67
5. Zyski nadzwyczajne	20	230

Część III.	Plan	Wykonanie
1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	652,7	705,6
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	—	0,5
3. Manka, ubytki i straty	544	520
z tego przypisano do zwrotu	—	30

Główny księgowy **Stefania Chrząścik** Dyrektor **Tadeusz Bycina**

128

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960

Miejski Handel Mięsem — Tarnów

w tysiącach złotych

Część I.	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
1. Środki trwałe (netto)	881	1.542
2. Towary	421	583
3. Pozostałe zapasy	232	415
4. Środki pieniężne	2.021	1.237
5. Należności od odbiorców	312	464
6. Należności przeterminowane	—	—
ze sprzedaży ratalnej	—	—
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	—	—
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	9	140
9. Inwestycje rozpoczęte	—	67
10. Pozostałe aktywa	1.800	2.040
11. Strata	—	—
Razem:	5.676	6.488

Część I.	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
1. Fundusz statutowy	1.314	2.010
2. Zobowiązania wobec dostawców	2.269	1.890
3. Kredyty bankowe	—	—
w tym kredyty przeterminowane	—	—
4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	—	—
5. Środki otrzymane na inwestycje	50	91
6. Fundusz własnych środków na inwestycje	237	350
7. Kredyty bankowe na inwestycje	145	566
8. Inne fundusze i rezerwy	64	71
9. Pozostałe pasywa	172	206
10. Zysk	1.425	1.304
Razem:	5.676	6.488

Część II.	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	69.700	73.818
w tym marże ze sprzedaży	5.787	5.788
2. Koszt własny sprzedaży	68.524	72.650
w tym koszty handlowe	4.611	4.620
3. Zysk na sprzedaży	1.176	1.168
4. Zyski nadzwyczajne	329	169
5. Straty nadzwyczajne	—	33

Część III.	Plan	Wykonanie
1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	576,0	600,1
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,7	0,6
3. Manka, ubytki i straty	523	506
z tego przypisano do zwrotu	—	30

Główny księgowy **Jan Kuliś**

Dyrektor **Adolf Trześniowski**

129

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960

Okręgowe Przedsiębiorstwo Handlu Opałem i Materiałami Budowlanymi — Kraków, Rynek Gł. 19

w tysiącach złotych

Część I.	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
1. Środki trwałe (netto)	5.115	10.789
2. Towary	7.165	7.465
3. Pozostałe zapasy	486	551
4. Środki pieniężne	493	776
5. Należności od odbiorców	4.566	4.260
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	—	—
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	—	—
8. Rachunek bankowy środków	41	80
na inwestycje	355	782
9. Inwestycje rozpoczęte	664	205
10. Pozostałe aktywa	7.606	11.737
11. Strata	—	—
Razem:	26.491	36.645

Część I.	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
1. Fundusz statutowy	7.484	13.847
2. Zobowiązania wobec dostawców	6.865	5.604
3. Kredyty bankowe	1.571	2.188
w tym kredyty przeterminowane	—	—
4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	41	80
5. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
6. Fundusz własnych środków na inwestycje	1.239	1.006
7. Kredyty bankowe na inwestycje	—	935
8. Inne fundusze i rezerwy	11	337
9. Pozostałe pasywa	1.055	1.677
10. Zysk	8.225	9.971
Razem:	26.491	36.645

Część II.	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	177.000	199.150
w tym marże ze sprzedaży	20.500	23.443
2. Koszt własny sprzedaży	169.932	189.426
w tym koszty handlowe	13.432	13.817
3. Zysk na sprzedaży	7.068	9.724
4. Zyski nadzwyczajne	242	590
5. Straty nadzwyczajne	—	343

Część III.	Plan	Wykonanie
1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	511,6	577,2
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,3	1
3. Manka, ubytki i straty	260	313
z tego przypisano do zwrotu	—	50

Główny księgowy **Andrzej Bojarski**

Dyrektor **Ilona Hanisz**

130

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960

Wojewódzkie Zakłady Gastronomiczne — Kraków, Dworzec Główny

w tysiącach złotych

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
Część I.		
1. Środki trwałe (netto)	2.245	4.419
2. Towary	2.904	2.759
3. Pozostałe zapasy	1.627	2.207
4. Środki pieniężne	1.231	1.063
5. Należności od odbiorców	121	325
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	—	—
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	655	788
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	67	942
9. Inwestycje rozpoczęte	39	330
10. Pozostałe aktywa	4.578	4.684
11. Strata	—	—
Razem:	13.467	17.517

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
Część I.		
1. Fundusz statutowy	4.412	6.795
2. Zobowiązania wobec dostawców	3.440	1.859
3. Kredyty bankowe	—	1.801
w tym kredyty przeterminowane	—	—
4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	655	788
5. Środki otrzymane na inwestycje	120	540
6. Fundusz własnych środków na inwestycje	1.048	801
7. Kredyty bankowe na inwestycje	483	2.778
8. Inne fundusze i rezerwy	1	6
9. Pozostałe pasywa	278	805
10. Zysk	3.030	1.344
Razem:	13.467	17.517

	Plan	Wykonanie
Część II.		
1. Sprzedaż	76.360	72.502
w tym marże ze sprzedaży	18.285	17.512
2. Koszt własny sprzedaży	73.535	71.276
w tym koszty handlowe	15.270	16.321
3. Zysk na sprzedaży	2.825	1.226
4. Zyski nadzwyczajne	—	546
5. Straty nadzwyczajne	51	428

	Plan	Wykonanie
Część III.		
1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	119,9	114,0
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,6	—
3. Manka, ubytki i straty	69	445
z tego przypisano do zwrotu	—	276

Główny księgowy
Kamila Karut

Dyrektor
Beniamin Kotarba

131

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960

Krynickie Zakłady Gastronomiczne — Krynica

w tysiącach złotych

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
Część I.		
1. Środki trwałe (netto)	1.099	1.673
2. Towary	699	773
3. Pozostałe zapasy	374	363
4. Środki pieniężne	142	93
5. Należności od odbiorców	35	62
6. Należności przeterminowane	—	—
ze sprzedaży ratalnej	—	—
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	114	787
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	39	215
9. Inwestycje rozpoczęte	382	11
10. Pozostałe aktywa	636	649
11. Strata	—	—
Razem:	3.520	4.626

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
Część I.		
1. Fundusz statutowy	1.818	2.425
2. Zobowiązania wobec dostawców	387	627
3. Kredyty bankowe	—	—
w tym kredyty przeterminowane	—	—
4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	114	62
5. Środki otrzymane na inwestycje	—	178
6. Fundusz własnych środków na inwestycje	325	375
7. Kredyty bankowe na inwestycje	115	300
8. Inne fundusze i rezerwy	1	—
9. Pozostałe pasywa	616	589
10. Zysk	144	70
Razem:	3.520	4.626

	Plan	Wykonanie
Część II.		
1. Sprzedaż	14.300	13.494
w tym marże ze sprzedaży	4.922	4.535
2. Koszt własny sprzedaży	13.943	13.445
w tym koszty handlowe	4.225	4.848
3. Zysk na sprzedaży	357	49
4. Zyski nadzwyczajne	32	157
5. Straty nadzwyczajne	19	136

	Plan	Wykonanie
Część III.		
1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	91,1	89,8
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	1,3	—
3. Manka, ubytki i straty	30	64
z tego przypisano do zwrotu	—	15

Główny księgowy
Marian Kowalczyk

Dyrektor
Bolesław Głąb

132

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960

Nowosądeckie Zakłady Gastronomiczne — Nowy Sącz

w tysiącach złotych

Część I.	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
1. Środki trwałe (netto)	2.512	3.430
2. Towary	1.295	1.213
3. Pozostałe zapasy	1.053	1.007
4. Środki pieniężne	327	227
5. Należności od odbiorców	174	245
6. Należności przeterminowane	—	—
ze sprzedaży ratalnej	—	—
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	132	131
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	11	37
9. Inwestycje rozpoczęte	56	—
10. Pozostałe aktywa	2.590	2.890
11. Strata	—	—
Razem:	8.150	9.180

Część I.	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
1. Fundusz statutowy	4.023	4.819
2. Zobowiązania wobec dostawców	1.204	889
3. Kredyty bankowe	—	—
w tym kredyty przeterminowane	—	—
4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	132	131
5. Środki otrzymane na inwestycje	128	390
6. Fundusz własnych środków na inwestycje	497	826
7. Kredyty bankowe na inwestycje	1.098	1.039
8. Inne fundusze i rezerwy	1	75
9. Pozostałe pasywa	416	710
10. Zysk	651	301
Razem:	8.150	9.180

Część II.	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	40.500	33.884
w tym marże ze sprzedaży	11.004	9.310
2. Koszt własny sprzedaży	39.985	33.620
w tym koszty handlowe	10.124	9.125
3. Zysk na sprzedaży	515	264
4. Zyski nadzwyczajne	242	117
5. Straty nadzwyczajne	—	80

Część III.	Plan	Wykonanie
1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	117,0	107,8
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,4	—
3. Manka, ubytki i straty	5	35
z tego przypisano do zwrotu	—	24

Główny księgowy **Mieczysław Zieliński** Dyrektor **Józef Nodzyński**

133

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960

Tarnowskie Zakłady Gastronomiczne — Tarnów

w tysiącach złotych

Część I.	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
1. Środki trwałe (netto)	2.481	3.363
2. Towary	1.570	1.733
3. Pozostałe zapasy	1.273	1.341
4. Środki pieniężne	248	278
5. Należności od odbiorców	90	104
6. Należności przeterminowane	—	—
ze sprzedaży ratalnej	—	—
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	32	23
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	—	5
9. Inwestycje rozpoczęte	—	—
10. Pozostałe aktywa	2.961	3.219
11. Strata	—	—
Razem:	8.655	10.066

Część I.	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
1. Fundusz statutowy	4.270	5.268
2. Zobowiązania wobec dostawców	827	646
3. Kredyty bankowe	136	—
w tym kredyty przeterminowane	—	—
4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	32	23
5. Środki otrzymane na inwestycje	300	260
6. Fundusz własnych środków na inwestycje	1.066	1.756
7. Kredyty bankowe na inwestycje	881	300
8. Inne fundusze i rezerwy	203	77
9. Pozostałe pasywa	85	890
10. Zysk	855	846
Razem:	8.655	10.066

Część II.	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	38.300	32.620
w tym marże ze sprzedaży	11.894	9.674
2. Koszt własny sprzedaży	37.412	31.814
w tym koszty handlowe	10.548	8.956
3. Zysk na sprzedaży	888	806
4. Zyski nadzwyczajne	304	84
5. Straty nadzwyczajne	—	44

Część III.	Plan	Wykonanie
1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	112,3	97,8
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,4	—
3. Manka, ubytki i straty	12	32
z tego przypada do zwrotu	—	26

Główny księgowy **Kazimierz Banaszewski** Dyrektor **Jan Bień**

134

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960

Zakopiańskie Zakłady Gastronomiczne — Zakopane

w tysiącach złotych

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
Część I.		
1. Środki trwałe (netto)	7.259	8.072
2. Towary	1.660	1.803
3. Pozostałe zapasy	1.037	1.176
4. Środki pieniężne	969	781
5. Należności od odbiorców	322	125
6. Należności przeterminowane	—	—
ze sprzedaży ratalnej	—	—
7. Należności z tytułu mank,		
ubytków i strat	226	206
8. Rachunek bankowy środków		
na inwestycje	290	328
9. Inwestycje rozpoczęte	310	4.225
10. Pozostałe aktywa	2.935	2.847
11. Strata	—	—
Razem:	15.008	19.563

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
Część I.		
1. Fundusz statutowy	9.788	11.283
2. Zobowiązania wobec dostawców	899	646
3. Kredyty bankowe	—	—
w tym kredyty przeterminowane		
4. Rezerwa na należności z tytułu	—	—
mank, ubytków i strat	226	206
5. Środki otrzymane na inwestycje	120	—
6. Fundusz własnych środków		
na inwestycje	2.046	1.115
7. Kredyty bankowe na inwestycje	685	2.821
8. Inne fundusze i rezerwy	—	—
9. Pozostałe pasywa	447	3.143
10. Zysk	797	349
Razem:	15.008	19.563

	Plan	Wykonanie
Część II.		
1. Sprzedaż	31.000	29.602
w tym marże ze sprzedaży	11.935	11.052
2. Koszt własny sprzedaży	30.701	29.282
w tym koszty handlowe	11.035	11.240
3. Zysk na sprzedaży	299	320
4. Zyski nadzwyczajne	250	159
5. Straty nadzwyczajne	57	130

	Plan	Wykonanie
Część III.		
1. Wartość sprzedaży ogółem		
na 1 zatrudnionego	85,4	83,6
2. Należny fundusz zakładowy		
ogółem na 1 zatrudnionego	0,7	—
3. Manka, ubytki i straty	50	79
z tego przypisano do zwrotu	—	20

Główny księgowy
Stanisław Weseli

Dyrektor
Wiera Lewandowska

135

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960

Wojewódzkie Przedsiębiorstwo Transportu Handlu Wewnętrznego — Kraków, Plac na Groblach 4

w tysiącach złotych

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
Część I.		
1. Środki trwałe (netto)	9.880	15.065
2. Towary		
3. Pozostałe zapasy	3.957	4.504
4. Środki pieniężne	2.632	1.961
5. Należności od odbiorców	281	575
6. Należności przeterminowane	—	—
ze sprzedaży ratalnej		
7. Należności z tytułu mank,	—	—
ubytków i strat		
8. Rachunek bankowy środków	59	59
na inwestycje	32	303
9. Inwestycje rozpoczęte	364	16
10. Pozostałe aktywa	6.218	8.163
11. Strata	—	—
Razem:	23.423	30.646

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
Część I.		
1. Fundusz statutowy	15.315	19.836
2. Zobowiązania wobec dostawców	517	467
3. Kredyty bankowe	—	—
w tym kredyty przeterminowane	—	—
4. Rezerwa na należności z tytułu		
mank, ubytków i strat	59	59
5. Środki otrzymane na inwestycje	—	126
6. Fundusz własnych środków		
na inwestycje	3.666	3.689
7. Kredyty bankowe na inwestycje	200	1.526
8. Inne fundusze i rezerwy	88	449
9. Pozostałe pasywa	1.727	1.566
10. Zysk	1.851	2.928
Razem:	23.423	30.646

	Plan	Wykonanie
Część II.		
1. Sprzedaż	29.980	33.595
w tym marże ze sprzedaży	—	—
2. Koszt własny sprzedaży	27.978	30.804
w tym koszty handlowe	—	—
3. Zysk na sprzedaży	2.002	2.791
4. Zyski nadzwyczajne	—	371
5. Straty nadzwyczajne	—	231

	Plan	Wykonanie
Część III.		
1. Wartość sprzedaży ogółem		
na 1 zatrudnionego	—	—
2. Należny fundusz zakładowy		
ogółem na 1 zatrudnionego	0,4	0,6
3. Manka, ubytki i straty	—	45
z tego przypisano do zwrotu	—	45

Główny księgowy
Stanisław Plichta

Dyrektor
Edmund Łukowicz

136

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960

Wojewódzkie Zakłady Wikliniarsko-Trzciniarskie Przemysłu Terenowego
w Krakowie, ul. Bohaterów Stalingradu 21

w tysiącach złotych

Część I.	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
1. Środki trwałe (netto)	3.376	3.778
2. Materiały	1.442	1.931
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	475	410
4. Towary i wyroby	1.877	2.056
5. Środki pieniężne	1.156	1.753
6. Należności od odbiorców	1.984	2.080
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	211	313
8. Inwestycje rozpoczęte	66	175
9. Pozostałe aktywa	3.517	4.371
10. Strata		
Razem:	14.104	16.867

Część I.	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
1. Fundusz statutowy	3.776	5.793
2. Zobowiązania wobec dostawców	570	539
3. Kredyty bankowe obrotowe	1.848	4.177
4. Środki otrzymane na inwestycje	1.221	384
5. Fundusz własnych środków na inwestycje	427	543
6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Inne fundusze i rezerwy	617	605
8. Pozostałe pasywa	3.465	2.176
9. Zysk	2.180	2.650
Razem:	14.104	16.867

Część II.	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż ogółem	30.709	28.024
2. Koszt własny sprzedaży	27.774	24.778
3. Zysk na sprzedaży	2.335	2.935
4. Zyski nadzwyczajne	84	104
5. Straty nadzwyczajne	—	389

Część III.	Plan	Wykonanie
1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	5.814	5.098
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	2.890	1.561
3. Manka, ubytki i straty	—	229
z tego przypisano do zwrotu	—	152

Główny księgowy **Adam Cerkaski**

Dyrektor **Kazimierz Derdziński**

137

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960

Wolbromskie Zakłady Metalowe Przemysłu Terenowego w Wolbromiu

w tysiącach złotych

Część I.	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
1. Środki trwałe (netto)	1.716	3.045
2. Materiały	3.572	3.663
3. Produkcja w toku	542	272
4. Towary i wyroby	78	101
5. Środki pieniężne	772	229
6. Należność od odbiorców	2.655	3.060
7. Rachunek bankowych środków na inwestycje	289	372
8. Inwestycje rozpoczęte	155	860
9. Pozostałe aktywa	4.008	5.549
10. Strata	—	—
Razem:	13.787	17.151

Część I.	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
1. Fundusz statutowy	5.904	7.460
2. Zobowiązania wobec dostawców	1.996	258
3. Kredyty bankowe obrotowe	538	416
4. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
5. Fundusz własnych środków na inwestycje	1.142	1.916
6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Inne fundusze i rezerwy	1.011	405
8. Pozostałe pasywa	1.083	2.272
9. Zysk	2.113	4.424
Razem:	13.787	17.151

Część II.	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż ogółem	25.495	28.101
2. Koszt własny sprzedaży	23.197	23.679
3. Zysk na sprzedaży	2.298	4.422
4. Zyski nadzwyczajne	—	—
5. Straty nadzwyczajne	—	—

Część III.	Plan	Wykonanie
1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	101.980	113.474
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	416	932
3. Manka, ubytki i straty z tego przypisano do zwrotu	—	16

Główny księgowy **Józef Myszor**

Dyrektor **Tadeusz Wiltos**

138

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960

Miejska Gazownia w Tarnowie

w tysiącach złotych

Część I.	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
1. Środki trwałe (netto)	3.467	5.440
2. Towary	—	—
3. Pozostałe zapasy	1.518	1.952
4. Środki pieniężne	274	418
5. Należność od odbiorców	87	84
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	—	—
7. Należności z tytułu mank,	—	—
ubytków i strat	—	—
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	330	457
9. Inwestycje rozpoczęte	102	112
10. Pozostałe aktywa	3.905	1.470
11. Strata	—	1.463
Razem:	9.683	11.396

Część I.	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
1. Fundusz statutowy	4.804	7.308
2. Zobowiązania wobec dostawców	132	454
3. Kredyty bankowe	—	—
w tym kredyty przeterminowane	—	—
4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	—	210
5. Środki otrzymane na inwestycje	177	67
6. Fundusz własnych środków na inwestycje	536	447
7. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
8. Inne fundusze i rezerwy	460	850
9. Pozostałe pasywa	429	2.060
10. Zysk	3.145	—
Razem:	9.683	11.396

Część II.	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	9.582	10.926
w tym marże na sprzedaży	—	—
2. Koszt własny sprzedaży	11.878	12.201
w tym koszty handlowe	—	—
3. Strata w sprzedaży	2.296	1.275
4. Zyski nadzwyczajne	—	67
5. Straty nadzwyczajne	—	255

Część III.	Plan	Wykonanie
1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	137	152
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	—	1
3. Manka, ubytki i straty	—	4
z tego przypisano do zwrotu	—	4

Główny księgowy **Zofia Łozińska**

Dyrektor **Stefan Wróbel**

139

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960

Biura Projektów Budownictwa Wiejskiego w Krakowie, ul. Szpitalna 17

w tysiącach złotych

Część I.	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
1. Środki trwałe (netto)	465	658
2. Materiały	199	253
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	2.572	3.788
5. Środki pieniężne	74	147
6. Należności od odbiorców	1.118	1.406
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje i remonty	86	627
8. Inwestycje rozpoczęte	—	27
9. Pozostałe aktywa	1.303	2.263
10. Strata	—	—
Razem:	5.817	9.169

Część I.	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
1. Fundusz statutowy	1.650	2.567
2. Zobowiązania wobec dostawców	32	11
3. Kredyty bankowe obrotowe	518	1.370
4. Finans. inwestycji	—	—
5. Fundusz własnych środków na inwestycje i rem. kap.	132	1.382
6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Fundusze spec. i rezerwy	912	1.380
8. Pozostałe aktywa	1.612	739
9. Zysk	961	1.720
Razem:	5.817	9.169

Część II.	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż ogółem	11.300	10.533
2. Koszt własny sprzedaży	10.229	8.815
3. Zysk na sprzedaży	1.071	1.718
4. Zyski nadzwyczajne	—	12
5. Straty nadzwyczajne	—	10
6. Zysk końcowy	1.071	1.720

Część III.	Plan	Wykonanie
1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	65	69
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	—	—
3. Manka, ubytki i straty	—	10
4. Z tego przypisano do zwrotu	—	—

Główny księgowy **Karol Czarnik**

Dyrektor **inż. Stanisław Woźniak**

140

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960

Przedsiębiorstwo Projektowania Budownictwa Miejskiego „Miastoprojekt — Kraków"
w Krakowie, ul. Kraszewskiego 36

w tysiącach złotych

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
Część I.		
1. Środki trwałe (netto)	5.267	5.081
2. Materiały	938	1.097
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	8.321	11.191
4. Środki pieniężne	19	755
5. Należności od zleceniodawców i odbiorców	2.467	2.046
6. Rachunek bankowy środków	1.504	2.406
7. Inwestycje rozpoczęte	41	41
8. Pozostałe aktywa	1.118	419
9. Strata	—	—
Razem:	19.675	23.036

	Stan na: dzień 31. XII. 59 r.	Stan na: dzień 31. XII. 60 r.
Część I		
1. Fundusz statutowy	6.885	7.483
2. Zobowiązania wobec dostawców	135	116
3 Kredyty bankowe obrotowe	1.740	3.290
4. Finansowanie inwestycji	—	—
5. Fundusz na inwestycje i rem. kap.	1.535	2.447
6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Fundusze specjalne i rezerwy	2.821	3.818
8. Pozostałe pasywa	2.260	870
9. Zysk	4.299	5.012
Razem:	19.675	23.036

	Plan	Wykonanie
Część II.		
1. Sprzedaż ogółem	31.684	32.653
2. Koszt własny sprzedaży	26.366	27.517
3. Zysk na sprzedaży	5.318	5.136
4. Zyski nadzwyczajne	—	125
5. Straty nadzwyczajne	—	249
6. Zysk końcowy	5.318	5.012

	Plan	Wykonanie
Część III.		
1 Wartość produkcji (przewozów ogółem	86	94
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	—	—
3. Niedobory i szkody	—	4
4. Z tego przypisano do zwrotu	—	—

Główny księgowy
Władysław Papiński

Dyrektor
mgr inż. arch. Tadeusz Ptaszycki

Prenumerata roczna wynosi 18 zł — Półroczna 10 zł

Wszelkie należności z tytułu prenumeraty, ogłoszeń oraz z zakupna poszczególnych egzemplarzy uiszczać należy do Narodowego Banku Polskiego Oddział IV Kraków na konto nr 708-94/2 508 Cz. 15 Dział 7 Rozdział 4, dochody budżetu terenowego. — Reklamacje z powodu nieotrzymania poszczególnych numerów Dziennika Urzędowego Wojew. Rady Narod. należy wnosić niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru. Późniejsze reklamacje będą uwzględnione tylko po uiszczeniu ceny reklamowanego numeru. — Drobne ogłoszenia o utracie dokumentów: ryczałt 10,50 zł od jednego dokumentu oraz po 1,50 zł od każdego dalszego dokumentu.

ODBIORCA:

Opłata pocztowa uiszczona gotówką

Adres Redakcji i Administracji „Dziennik Urzędowy W. R. N.", Kraków, ulica Basztowa L. 22

Krakowskie Zakłady Graficzne, Zakład 7 — ul. Kazimierza Wielkiego 95 —Zam. 250. 7. VII. 61. — 1.500. K-9. Cena 4.50 zł.